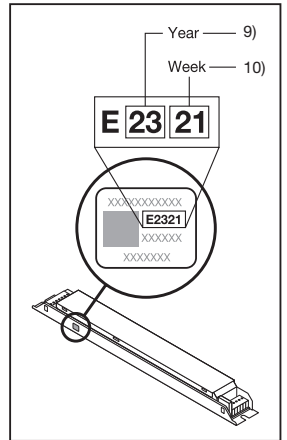
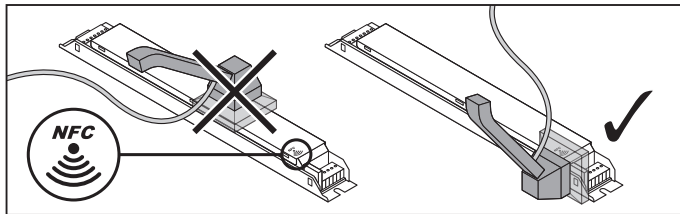
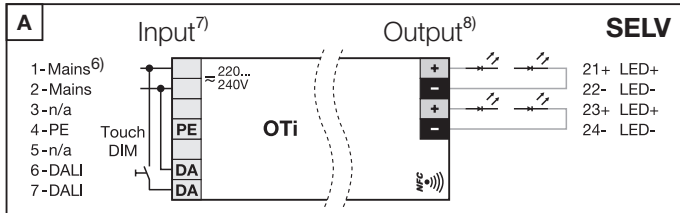
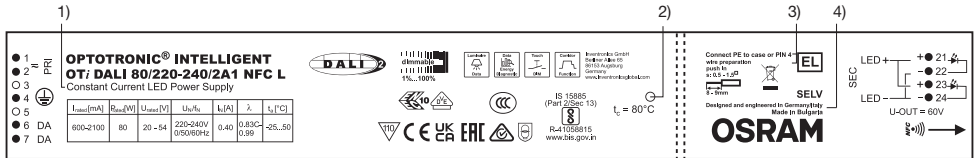


# OPTOTRONIC® LED Power Supply

OTi DALI 80/220-240/2A1 NFC L



<b>B16</b>	13x
<b>B10</b>	8x
	≤30A

<b>T<sub>H</sub></b>	200 μs
<b>V<sub>NAC</sub></b>	198 – 264 V
<b>V<sub>NDC</sub></b>	176 – 276 V

**Ⓒ** Installing and operating information (SELV driver): Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage drops below 15V or rises above 54V. Wiring information (see fig. A). The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect the outputs of two or more units. Output current adjustment = via programming software using the DALI interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. Connect the unit to a DALI programmer (i.e. DALI magic) and run at a PC the software Tuner4TRONIC - then follow the instructions. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). For Near Field Communication please refer to Tuner4TRONIC. The DALI interface provides basic insulation against mains. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-24. Lines 21-24 max. 2m whole length excl. modules. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex 4 and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22. Technical support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Constant current LED Power Supply; 2)  $t_c$ ; 3) Connect PE to case or PIN 4; wire preparation; push in; 4) Designed and engineered in Germany/Italy; Made in Bulgaria (or China); 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Year; 10) Week. Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment type OTi DALI 80/220-240/2A1 NFC L is in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU declaration of conformity or the UK declaration of conformity is available at the following internet address: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frequency range: 13553 - 13567 kHz

**Ⓓ** Installations- und Betriebsanweisung (SELV Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn die Ausgangsspannung unter 15V sinkt oder über 54V steigt. Verdrahtungsanweisung (siehe Abb. A): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Einstellung Ausgangsstrom = über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Schließen Sie das Gerät an einen DALI-Programmierer (d.h. DALI Magic) an, und lassen Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC laufen - befolgen Sie dann die Anweisungen. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) erhalten Sie unter Tuner4TRONIC. Die DALI Schnittstelle bietet eine Basisisolierung gegenüber der Netzversorgung. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klammern 21 bis 24 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21-24 ohne Module 2m. Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet. Technische Unterstützung: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2)  $t_c$ -Punkt;

**Ⓒ** PE mit Gehäuse oder PIN 4 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Entwurf und Konstruieren in Deutschland/Italien; Hergestellt in Bulgarien (oder China); 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche. Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass der Funkanlagentyp OTi DALI 80/220-240/2A1 NFC L der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frequenzbereich: 13553 - 13567 kHz

**Ⓓ** Informations pour l'installation et le fonctionnement (conducteur SELV) : Connecter uniquement un type de charge LED. L'arrêt de la charge se produit si U<sub>out</sub> est inférieur à 15V ou supérieur à 54V. Informations de câblage (voir fig. A) : Le light fixture maker est le responsable final de la connexion PE appropriée. Ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Configuration du courant de sortie = via logiciel de programmation avec l'interface DALI ou via Near Field Communication (NFC). Coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. Branchez l'appareil à un programmeur DALI (par exemple DALI magic) et exécutez sur un PC le logiciel Tuner4TRONIC - puis suivez les instructions. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). Pour plus d'informations sur la technologie NFC, consultez Tuner4TRONIC. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21-24. Lignes 21-24 longueur totale max. 2m hors modules. Éclairage d'urgence: Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22. Support technique: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentation LED courant constant; 2) Point T<sub>c</sub>; 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 4; préparation du câble; pression; 4) Conçu et réalisé en Allemagne/Italie; Fabriqué en Bulgarie (ou en Chine); 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 6) Alimentation électrique; 7) Entrée; 8) Sortie; 9) Année; 10) Semaine. Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité de l'équipement radio OTi DALI 80/220-240/2A1 NFC L avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Bande de fréquences: 13553 - 13567 kHz

# OSRAM

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

- Ⓒ Informazioni su installazione e funzionamento (driver SELV): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se  $U_{\text{out}}$  è inferiore a 54 V. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. Non collegare insieme le uscite di due o più unità. Regolazione corrente in uscita = via software di programmazione usando l'interfaccia DALI o via Near Field Communication (NFC) soltanto con rete in modalità spento. Collegare l'unità a un programmatore DALI (per es. DALI magic) e lanciare il software per Tuner4TRONIC o il software di istruzioni via [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). Per la Near Field Communication fare riferimento a Tuner4TRONIC. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete al terminali 21-24. Linee 21-24 max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22. Supporto tecnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto tc; 3) Collegare PE all'involtino, oppure al pin 4; cablare; inserire i cavi; 4) Designato e progettato in Germania/Italia; Prodotto in Bulgaria (o Cina); 5) Immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Rete; 7) Ingresso; 9) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana. Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che l'equipaggiamento radio di tipo OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: [www.inventronicsglobal.com/ot-indoor-ce](http://www.inventronicsglobal.com/ot-indoor-ce). Intervallo di frequenza: 13553 - 13567 kHz
- Ⓒ Indicaciones de instalación y funcionamiento (conductor SELV): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la  $U_{\text{out}}$  es inferior a 54 V. Información sobre el cableado (véase la fig. A): El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de que la conexión PE sea correcta. No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida mediante software de programación usando la interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. Conectar la unidad a un programador DALI (por ej. DALI magic) y poner en marcha en un PC el software Tuner4TRONIC - después seguir las instrucciones. [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). Si usa NFC, consulte el Tuner4TRONIC. La interfaz DALI ofrece protección eléctrica básica contra la red eléctrica. La unidad se daña permanentemente si se aplica tensión de suministro a los terminales 21-24. La longitud total máxima de las líneas 21-24 sin módulo es de 2 m. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22. Soporte técnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto tc; 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 4; preparación del cable; introducción; 4) Diseño y elaboración en Alemania/Italia; Fabricado en Bulgaria (o China); 5) Imagen solo como referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Red; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana. Por la presente, Inventronics GmbH declara que el equipo de radio tipo OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L cumple con la Directiva 2014/53/UE. Para consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Gama de frecuencias: 13553 - 13567 kHz
- Ⓒ Informação de instalação e funcionamento (conductor SELV): Ligue apenas a LEDs. O desligar da carga ocorre se a  $U_{\text{out}}$  é inferior a 54 V. Informação sobre o cabeamento (ver a figura A): O fabricante do equipamento de iluminação é o responsável pela ligação PE adequada. Não interligue as saídas de duas ou mais unidades. Regulação da corrente de saída = mediante software de programação utilizando a interface DALI ou via NFC (Near Field Communication) - apenas com a tensão de rede desligada. Conecte a unidade a um programador DALI (ex. DALI magic) e execute o software Tuner4TRONIC num PC - e siga as instruções. [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). Para informações acerca de NFC, consulte Tuner4TRONIC. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 21-24. Linhas 21-24 max. 2 m de comprimento total, módulos excluídos. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para a instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme EN 60598-2-22. Apoio Técnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto tc; 3) Ligue o PE à caixa ou PIN 4; preparação dos fios; enfiar; 4) Design e engenharia alemães/italianos; Fabricado na Bulgária (ou na China); 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana. Pelo presente, Inventronics GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L cumpre com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site de internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Gama de frequências: 13553 - 13567 kHz
- Ⓒ Πληροφορίες εγκατάστασης και λειτουργίας (οδηγός SELV): Συνδέετε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου ( $U_{\text{out}}$ ) είναι κάτω από 54V ή όταν η  $U_{\text{out}}$  είναι 54V. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. σχ. Α): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού ουδετών για την κατάλληλη σύνδεση σύμφωνα με το πρότυπο. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου = μέσω προγραμματισμού λογισμικού με χρήση διαπύκτης DALI ή μέσω επικοινωνίας χωρίς επαφή (NFC) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου. Συνδέετε τη μονάδα σε μονάδα προγραμματισμού DALI (π.χ. DALI magic) και πρέπει σε ένα υπολογιστή το λογισμικό Tuner4TRONIC - και στη συνέχεια ακολουθήστε τα οδηγίες. [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). Για την επικοινωνία Κοντού Πεδίου, απευθυνθείτε στην Tuner4TRONIC. Η διαπύκτης DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν η ακροκάλυξη 21-24 συνδεθούν με 21-24. Οι γραμμές 21-24 max. 2m σε συνολικό μήκος, χωρίς μόνιμο μόνιμο. Iluminazione di emergenza: Questa fonte di alimentazione LED rispetta i requisiti dell'annex J della norma EN 61347-2-13 e è adatta per l'installazione in sistemi di illuminazione di emergenza conforme EN 60598-2-22. Assistenza tecnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentazione elettrica del LED per corrente costante; 2) Punto tc; 3) Collegare il PE alla scatola o al PIN 4; preparazione dei fili; inserire i fili; 4) Design e ingegneria tedesca/italiana; Prodotto in Bulgaria (o in Cina); 5) Immagine solo a scopo di riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Linea di alimentazione elettrica; 7) Ingresso; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana. Per il presente, Inventronics GmbH dichiara che il tipo di attrezzatura radio OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Per consultare il testo completo della dichiarazione di conformità europea, visitate il seguente sito Internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Intervallo di frequenze: 13553 - 13567 kHz

- Technische ondersteuning: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Constante stroom LED voeding; 2)  $U_{\text{out}}$ ; 3) PE met behouding van PIN 4 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Ontvopen en geconcentreerd in Duitsland/Italië; Gemaakt in Bulgarije (of China); 5) Afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Net; 7) Ingang; 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week. Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L voldoet aan Richtlijn 2014/53/UE de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.inventronicsglobal.com/ot-indoor-ce](http://www.inventronicsglobal.com/ot-indoor-ce). Frequentiebereik: 13553 - 13567 kHz
- Ⓒ Installations- och bruksinstruktion (SELV-drivnet): Anslut endast laster av LED-typer. Lasten kopplas bort om  $U_{\text{out}}$  är under 54V eller över 54V. Inköpsplanering (se fig. A): Sätt och sluten ingång ansvarar automatiskt leverören för korrekt PE-anslutning. Koppla inte samman två eller flera enheters utgångar ledningar. Justering av utgångsström = via programeringsmjukvara med DALI-gränssnittet eller via närfältskommunikation (Near Field Communication, NFC) med nätätte inaktiverat. Anslut enheten till en DALI-programmerare (dvs. DALI magic) och kör programmet Tuner4TRONIC på datorn - följ sedan instruktionsen. [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). Om du vill använda närfältskommunikation gör du till Tuner4TRONIC. DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvuddredningen. Enheten går sönder om nätströmmen ansluts till kontaktarna 21-24. Den maximala totala längden på ledningarna 21-24 är 2 m utan moduler. Nödbelysning: Denna LED-strömförsörjning uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22. Tekniskt stöd: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2)  $U_{\text{out}}$ ; 3) Anslut PE till höjlet eller PIN 4; kabelförberedelse; stick in; 4) Förgjiven och konstruerad i Tyskland/Italien; Tillverkad i Bulgarien (eller Kina); 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkt; 6) Nätspanning; 7) Ingång; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka. Inventronics GmbH intygar härmed att radioröstningen av typen OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekvensområdet: 13553 - 13567 kHz
- Ⓒ Aseennus- ja käyttöohjeistus (SELV-ajaja): Kytkie ainostaan led-kuormitustyypille. Älä liitykuormituksen tasolle, jos  $U_{\text{out}}$  on alle 54 V tai yli 54 V. Kytkentäohjeet (katso kuvio A): Käyttäjän vastu on viime kädessä varmistaa kunnollisesti PE-liitäntänsä. Älä kytkie kahta tai useammalla yksiköllä lähtöjohtoja toisiinsa. Lähtövirran säätö - ohjelmitson ohjelmoitna koulukaan käytettävällä DALI-liitäntällä tai lähikäntäntänsä (NFC) van silloin, kun sähköverkossa ei ole vauria. Kytkie yksikkö DALI-ohjelmoijan (kuten DALI magic) ja suorita PC-ohjelma Tuner4TRONIC - noudata siten ohjeita. [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). Jos käytät NFC-tiedonsiirtoa, valitse Tuner4TRONIC DALI:n liityntä tarjoava verkkovirtan perusratkaisu. Yksikkö vaihtuuhtuoksi jos kytkentäräntä 21-24 liitään sähköverkoon. Linjat 21-24 maks. 2 m kokonaispituus. Turvallisuus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13-standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavälisuojauksensa mukaisesti EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti. Tekninen tuki: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Tasaavatahtoisuus; 2)  $U_{\text{out}}$ ; 3) Pe-eräyksen; 4) Pe-eräyksen; 5) Ohjelmointi; 6) Ohjelmointi; 7) Ingressi; 8) Uloslähti; 9) Vuosi; 10) Viikko. Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaiteohjelmisto OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkkoosoitteesta [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Taajuusala: 13553 - 13567 kHz
- Ⓒ Installasjons- og driftsinformasjon (SELV-drivnet): Koble kun til LED-lasttyper. Lasten blir koblet ut hvis  $U_{\text{out}}$  er mindre enn 54 V eller mer enn 54 V. Kablingsinformasjon (se fig. A): Lampeprodusenten har det endelige ansvaret for korrekt PE-kobling. Ikke koble sammen utgangsledninger for to eller flere enheter. Justering av utgangsstrøm = via programvareprogramering med bruk av DALI-gränssnittet eller via nær-feltkommunikasjon (NFC) kun med strømmer inaktiveret. Koble enheten til en DALI-programmerer (dvs. DALI magic) og kjør programvare Tuner4TRONIC på datamaskinen - følg deretter felleinstruksjonene. [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). For å bruke NFC, bruk Tuner4TRONIC. DALI-gränssnittet gir grunnleggende isolering mot netstrømmen. Enheten er permanent skadet hvis strømnettet brukes til terminale 21-24. Ledningslengden er maksimalt 2 m uten tilleggsmoduler. Nødbelysning: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg J og er egnet for nødlysmatryner iht. EN 60598-2-22. Teknisk støtte: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2)  $U_{\text{out}}$ ; 3) Koble PE til boks eller PIN 4; ledningsforberedelse; skyv inn; 4) Designet og produsert i Tyskland/Italia; Laget i Bulgaria (eller Kina); 5) Bilde kun for referensformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke. Inventronics GmbH erklærer hermed at radioutrustningen OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L er i samsvar med direktiv 2014/53/UE. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internet-Adresse: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekvensområdet: 13553 - 13567 kHz
- Ⓒ Installations- og driftsinformasjon (SELV-drivnet): Tilkut kun LED belastingstypen. Belastingen afbryds hvis  $U_{\text{out}}$  er under 54 V eller over 54 V. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Lampeprodusenten er den endelig ansvarlige for korrekt PE-tilslutning. Forbind ikke utgangsledningerne fra to eller flere enheder. Justering av utgangsstrøm = via programmeringssoftware med hjelp af DALI-gränssnittet eller via nærfeltkommunikation (NFC) og kun ved frakoblet netstrøm. Tilkut enheten til en DALI-programmer (dvs. DALI magic) og softwaren Tuner4TRONIC på en PC - deretter følg instruksjonene. [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). For flere oplysninger om nærfeltkommunikation henvises til Tuner4TRONIC. DALI-gränssnittet gir en grundleggende isolering mot lynnettet. Enheten skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes terminalene 21-24. Linjenes 21-24 maks. 2 m fulle lengde ekskl. moduler. Nødbelysning: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg J og er egnet for nødlysmatryner iht. EN 60598-2-22. Teknisk støtte: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2)  $U_{\text{out}}$ ; 3) Koble PE til boks eller PIN 4; ledningsforberedelse; skyv inn; 4) Designet og produsert i Tyskland/Italia; Laget i Bulgaria (eller Kina); 5) Bilde kun for referensformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke. Inventronics GmbH erklærer hermed at radioutrustningen OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L er i samsvar med direktiv 2014/53/UE. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internet-Adresse: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekvensområdet: 13553 - 13567 kHz
- Ⓒ Informace k instalaci a provozu (ovadač SELV): Připojte pouze LED zátěž. Zátěž je odpojována, pokud je výstupní napětí nižší než 54 V nebo vyšší než 54 V. Informace k zapojení (viz obr. A): Vyrobač odpovídá za zprovoznění za správné připojení ochranného vodiče. Nespoujte ochranný vodič výstupů k sobě navzájem. Nastavení výstupního proudu = prostřednictvím programovacího softwaru s využitím rozhraní DALI nebo prostřednictvím Near Field Communication (NFC) pouze ve režimu vypnutého napájení ze síťe. Připojte jednotku k programátoru DALI (DALI magic) a spusťte PC software Tuner4TRONIC, potom spusťte puje podle pokynů. [www.inventronics-light.com/4t4](http://www.inventronics-light.com/4t4). Pokud si vyberete Near Field Communication pod vyzrám Tuner4TRONIC, rozhraní DALI nabízí základní izolaci proti síti. Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 21-24 připojeno síťové napětí. Vedení 21-24 max 2 m plná délka bez modulů. Bezpečnostní osvědčení: Toto napájení pro LED je v souladu s přílohou J normy EN 61347-2-13 a vhodné pro bezpečnostní osvědčení podle EN 60598-2-22. Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Napájení LED konstantním proudem; 2) bod měření napětí; 3) Připojení PE k plášti nebo vývodu 4; příprava vodičů; zatčení; 4) Projektováno a zkonstruováno v Německu/Itálii; Vyrobeno v Bulharsku (nebo v Číně); 5) Obrázek je jen pro referenční účely, platí nálepka na produktu; 6) Síťové napětí; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týden. Společnost Inventronics GmbH prohlašuje, že rádiová soustava typu OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L jsou v souladu s evropskou směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekvencní rozsah: 13553 - 13567 kHz

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

**(B)** Информация по монтажу и использованию (драйвер SELV): Подключайте только светодиодные устройства. Отключение нагрузки происходит только в том случае, если Uвых опускается ниже 15 В или поднимается выше 54 В. Информация о проезде (см. рис. А): Ответственность за правильное подсоединение PE несет производитель светильника. Не подключайте выходные провода двух или более устройств. Регулировка выходного тока – с помощью программного обеспечения для программирования с использованием интерфейса DALI или через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) при выключенном питании. Подключите устройство к программируемому DALI (т.е. DALI magic) и загрузите на ПК программу Tuner4TRONIC, после чего следуйте указаниям. www.inventronics-light.com/4t. Для доступа через NFC войдите в Tuner4TRONIC. Защита от повреждения электрическим током обеспечивается за основной изоляцией интерфейса DALI. Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 21-24. Линии 21-24 макс. 2 м общая длина, искр. молд. внутри. Аварийное освещение: Данный источник электричества LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение J, и подходит для установки аварийного освещения по стандарту EN 60598-2-22. Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com. 1) Питание светодиодов постоянным током; 2) датчик контроля температуры режима; 3) Соединение PE с корпусом или КОНТ. 4, подготовка провода; 4) вставка нажатием; 4) Разработано и спроектировано в Германии/Италии; Сделано в Болгарии (или Китае); 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 6) Питание; 7) Вход; 8) Выход; 9) Год; 10) Неделя. Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиоблокирования OTI DALI 80/220-240/241 NFC соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия PDF доступен по следующему интернет-адресу: www.inventronicsglobal.com. Диапазон частот: 13553 - 13567 kHz

**(Z)** Акратары орнату жене колдану (SELV драйвер) туралы ақпарат: Тек LED турат күрсыншы. Қуат, егер 15В шамасынан төмен немесе 54В шамасынан жоғары болған кезде сенеді. Сымдар жұбайлы туралы ақпарат (А сууреткер қараңыз). Жарық беретін құрал өндiруші дүрiс PE байланысу үшін басты жаманғау. ЕК не одан екі ортоткі шығыс сымдарын бірге жаманғауға тиіспейді. 4) Интернет арқылы дайындалған бағдарламалық жасақтаманы арқылы немесе жөйінші ашулу режимиңе жана жаңы еріс байланыс (NFC) арқылы. Құрылымы DALI бағдарламалаушысына жалғанып (ғана, DALI magic) және TUNE4TRONIC бағдарламалық құралды компьютерде күрсыншы, сосын нұсқауларды орындаңыз. www.inventronics-light.com/4t. Жаңы ерістік байланыс туралы меллеттерді TUNE4TRONIC. DALI интерфейсі электр желісінің негізгі оқаулау функциясын қамтамасыз етеді. Егер электр желісі 21-24 терминалдағы, 21-24 желілеріне, барынша ұзындығы 2 м модульдеріне қатысты қолданыла, қондырғы туралы түрде сесті шығарды. Апатқы жағдайда жарықтандыру: Бул жарықтандыру күші көзі EN 61347-2-13 стандартының J қосымшасындағы жарықтандыру сыйқес келді және EN 60598-2-22 стандартына сыйқес апатқы жағдайда жарықтандыру жабдықтары үшін жарамды. Текникалық қолдау: www.inventronicsglobal.com. 1) Туралы LED ток көзі; 2) T күнесті; 3) PE байланысы корпусына немесе PIN 4 қорына күрсыншы; сым дайындау; итеру; 4) Германияда/Италияда жасаған және жөндiрушінің Болгарияда (немесе КИтайда) жасаған; 5) Олар тек мысал ілтiрушісі, өтiнуіне кілтiраі та іртiлемді; 6) Hөмет; 7) Кiретiс; 8) Bөдет; 9) EY; 10) Ата. Ата: Осы құжат арқылы Inventronics GmbH компаниясы OTI DALI 80/220-240/241 NFC негізгі модуль атау радиожабдық туріні 2014/53/ЕУ директивасындағы талаптарға сыйқес келетінін хабарлайды. ЕУ талаптарына сыйқескі жөндiруші декларацияның топтық мәтiнін мына мекен-жайда таба аласыз: www.inventronicsglobal.com. Жүлік ауқымы: 13553 - 13567 kHz

**(H)** Бөйірісіне және мүкдөтісіне информация (SELV-трансформатор): Csak LED világítást tölhetél csatlakoztatással. A tölhetés létezősokidővel történjen, a menüvel a kimeneti feszültséget (U<sub>out</sub>) 15V alatti, vagy 54V feletti van. Vezetékszűrés elvégzése (lásd a rajz): A megfelelő földelés és a kábeltest dugóval történés. Ne csatlakoztasson egymáshoz két vagy több egyébké kimeneti vezeték. A kimeneti áramerősség szabályozása szoftveresen programozható a DALI interfész vagy NFC-n (Near Field Communication) keresztül csak feszültségmenüvel történ. Csatlakoztassa az egységét a DALI programozóhoz (azaz DALI magic), futtassa a számítógépre a TUNE4TRONIC alkalmazást, majd kövesse az útmutatókat. www.inventronics-light.com/4t. A Near Field Communication használatához lásd a TUNE4TRONIC szoftvert. A DALI interfész biztosítja a házilag csatlakozó alkatrészek elhelyezését. A készülék tönkrementre, ha a házilag felszűrésű 21-24 terminálra kerül. A 21-24 terminálok név vezeték maximális hossza 2 m. Vészvilágítás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvány J mellékletének, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmas vészvilágító lámpákul való használatra. Technikai támogatás: www.inventronicsglobal.com. 1) Áramerősség LED tápegység; 2) Hővédelmi egység; 3) Csatlakozás a PE terminálra a készülékhöz; vagy a 4. terminálhoz; 4) Hőmérsékletváltozás/Ölcsatornázás; 5) Hőmérséklet (Bolgárián vagy Kínában); 5) az ábra csak illusztráció, érvényes kielint a termékén; 6) Hőmért; 7) Bőmet; 8) Kmenet; 9) EY; 10) AAT. AAT: Oly módon, amelynek célja az EN 61347-2-13 szabványban meghatározott követelmények teljesítése. Ez európai uniós megfigyelési nyilatkozat teljes szövege a 2014/53/UE irányelv technikai meg: www.inventronicsglobal.com. Frekvencia tartomány: 13553 - 13567 kHz

**(L)** Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV): Podłączaj wyłącznie diodowe źródła światła. Źródło światła wyłącz się, gdy U<sub>out</sub> wyniesie mniej niż 15V lub powyżej 54V. Wskazówki dotyczące obsługi (patrz rys. A): Producent oświetlenia musi zapewnić odpowiednie przewody i połączenie. Nie łączysz ze sobą przewodów wyjściowych dwóch lub większej liczby złączy. Nastawienie prądu wyjściowego – przez oprogramowanie wykorzystujące do programowania interfejsa DALI lub poprzez komunikację bliskiego zasięgu (NFC) dostępną tylko w trybie wyłączonego zasilania sieciowego. Podłączycy moduł do programatora DALI (tj. DALI magic) i uruchomij na komputerze PC oprogramowanie TUNE4TRONIC, a następnie postępujacz zgodnie z instrukcjami. www.inventronics-light.com/4t. Aby skorzystać z komunikacji w standardzie NFC, użyjz oprogramowania TUNE4TRONIC. Interfejs DALI zapewnia podstawową izolację od sieci elektrycznej. Doprrowadzenie napięcia do zacisków 21-24 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 21-24 wynosi 2m bez modułów. Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Znakiznika J z normy EN 61347-2-13 i jest odpowiedni do oprav oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22. Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com. 1) Zasilacz prądowy do LED; 2) punkt pomiaru temperatury Tc; 3) Podłącz przewód PE do obudowy lub do PIN4; 4) przygotowanie przewodu (patrz rys. A); 4) Zarządzenie i skonstruowanie w Niemczech oraz w Włoszech; 5) Wyprodukowano w Bułgarii (lub w Chinach); 5) Obrazek użyty jedynie jako przykład obowiązujący nadruku znajduje się na produkcie; 6) Zasłanie; 7) Wychód; 8) Wychód; 9) EY; 10) Tydzień. Niezniszyć firma Inventronics GmbH oświadcza, że urządzenie radiowe typu OTI DALI 80/220-240/241 NFC L spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności LED jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.inventronicsglobal.com. Zakres częstotliwości: od 13553 - 13567 kHz

**(S)** Informácie o inštalácii a prevádzke (ovládacie SELV): Prípojujte len zariadenia typu LED. Vypnutie zariadenia nastane, ak je hodnota U<sub>out</sub> nižšia ako 15 V alebo vyššia ako 54 V. Informácie o zapojení (viď obr. A): Končiaci zodpovednosť za pripojenie PE nesie výrobca svetiel. Nespájajte spolu výstupné vodiče dvoch alebo viacerých jednotiek. Nastavenie výstupného prúdu – prostredníctvom programovania softwaru pomocou rozhrania DALI alebo pomocou protokolu Near Field Communication (NFC) iba v režime vypnutého sieťového napájania. Prípojte jednotku k programovaciemu zariadeniu DALI (t. j. DALI magic) a na počítači spusťte softvér TUNE4TRONIC – potom postupujte podľa pokynov. www.inventronics-light.com/4t. V prípade technológie Near Field Communication použite TUNE4TRONIC. Rozhranie DALI poskytuje základnú úroveň elektrickej sieťi. V prípade použitia hlavného vedenia na terinálach 21 – 24 môže k trvalému poškodeniu zariadenia. Vedenia 21-24 môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulov. Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN 61347-2-13, príloha J, a je vhodný pre núdzové osvetlenie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com. 1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty Tc; 3) Pripojenie ochranného vodiča (PE) ku krytu alebo ku kolíku 4; 4) príprava vodiča; 5) obrázok je len pre referenciu, reálna poloha sa nachádza na výrobu; 6) Napájanie; 7) Výstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týždeň. Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že základné rádiové zariadenie typu OTI DALI 80/220-240/241 NFC L je v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/UE. Plné znenie vyhlásenia o zhode EU nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.inventronicsglobal.com. Rozsah frekvencie: 13553 - 13567 kHz

**(F)** Informazione o smontaggio e installazione (controllo SELV): Collegare solo le unità a tensione abbassata. L'isolamento deve essere fatto per la conformità EN 61347-2-13, supplemento J, e adatto per l'installazione di apparecchi di emergenza secondo lo standard EN 60598-2-22. Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com. 1) Alimentazione a corrente continua; 2) sensore di temperatura; 3) Collegamento PE al guscio o al CONT. 4, predisposizione del filo; 4) inserimento a pressione; 4) Sviluppato e progettato in Germania/Italia; Prodotto in Bulgaria (o Cina); 5) immagine utilizzata solo a scopo esemplare, la stampa effettiva sul prodotto è diversa; 6) Alimentazione; 7) Ingresso; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimanale. Inventronics GmbH dichiara che il dispositivo radio conforme alla direttiva EN 2014/53/UE soddisfa i requisiti della direttiva EN 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità LED è disponibile all'indirizzo internet: www.inventronicsglobal.com. Intervallo di frequenza: 13553 - 13567 kHz

**(T)** Kurulum ve işletim bilgisi (SELV sürücüsü): Sadece LED türünü bağlayınız. Uçtu 15V altında veya 54V üstünde olursa yük kapandı. Baglantı bilgileri (bakınız şekil A): Aydınlatma birimlerinizi üygen PE baglantısını yapmadan sorunulmudir. Iki veya daha fazla üitimen çıkis kablolarnu birbirine bağlamayın. Çıkis akımı düzenlemesi – DALI arayüzü kullanılarak programlanabilir yazılım veya yalnızca elektrikli baglantılar kapağı modüldeyken yakın alan iletim (NFC) aracılığıyla. Uzaktan DALI programlayıcıyı (isimlendirilen DALI magic) bağlayın ve TUNE4TRONIC bilgisayar yazılımını calsizim talimatları ile birlikte. www.inventronics-light.com/4t. Yakın Saha İletimi için Lütfen TUNE4TRONIC ve DALI arayüzünü, elektrikli baglantılar kapağı temel yalnız sargı. 21-24 terminallerine elektrik voltajı uygulanınca uzlet arklar başlar görülebilir. Harar 21-24, modüller harar tam olarak maks. 2m'dir. Acl Durum İçin: Bu LED güç kaynağı, EN 61347-2-13 (Ekl J) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 uyarınca acil durum işin armatürleri için uygundur. Teknik destek: www.inventronicsglobal.com. 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) Tc ölçüm noktası; 3) PE'yi kasaya ya da PIN 4' e bağlayın, kablo koruyucuyu (tercihen yerleştirin); 4) Alınmaya dayatılmaya diğer ekipmanlar; Bulgaristan'da (ya da Çin'de) üretilmiştir; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçek bir ürün izlenimini; 6) Şebeke; 7) Çıkış; 8) Çıkış; 9) Yılı; 10) Hafta. Inventronics GmbH OTI DALI 80/220-240/241 NFC L için radyo yayılımını 2014/53/UE direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnini şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: www.inventronicsglobal.com. Frekans aralığı: 13553 - 13567 kHz

**(M)** Informacije o ugradnji i rukovanju (SELV driver): Spojujte samo LED vrstu opterećenja. Isključenje opterećenja događa se kada je U<sub>out</sub> ispod 15 V ili iznad 54 V. Informacije o čišćenju (vidi odjeljak A): Prevoznici odgovornost za konačno odgovoran za pravilno PE spoje. Nemojte spajati izlaze žice dviju ili više jedinica. Prilagodite izlaze struje – programiranjem softvera pomoću sučelja DALI ili putem tehnologije NFC (Near Field Communication) samo kada je napajanje isključeno. Pripojite jedinicu na jedan od DALI programera (npr. DALI magic) i na osobnom računalu pokrenite softver TUNE4TRONIC – zatim slijedite upute. www.inventronics-light.com/4t. U softveru TUNE4TRONIC potražite informacije o bežičnoj tehnologiji kratkog dometa. Sučelje DALI nudi osobnu izolaciju za električne vodove. Jedinica je trajno oštećena ako se reži napon primijeni na priključke 21-24. Maks. ukupna dužina vodova 21-24 izlaza modula je 2 m. Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje sukladno je s normom EN 61347-2-13, Dodatak J, koja je pogodna za instalaciju rasvjetne i hitne situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com. 1) Hibernski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka Tc; 3) Spojiti PE na kućičku ili PIN 4; 4) priprema očišćenje; 4) Dizajnirano i konstruirano u Njemačkoj/Italiji; Proizvedeno u Bugarskoj (ili Kini); 5) slika služi samo kao referenca, važeći spis na proizvodu; 6) Mreža; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Tjedan. Uvijek Inventronics GmbH potvrđuje da je vrsta radioopreme OTI DALI 80/220-240/241 NFC L u skladu s direktivom 2014/53/UE. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupn je na sljedećoj internetskoj adresi: www.inventronicsglobal.com. Raspon frekvencije: 13553 - 13567 kHz

**(D)** Instrucțiuni de montaj și operare (alimentator SELV): Conectați numai sarcini tip LED. Deconectarea sarcinii are loc dacă U<sub>out</sub> (tensiunea de ieșire) este mai mică de 15V sau mai mare de 54V. Indicații de cablare (vedeți fig. A): Producătorul corpului de iluminat este responsabil final pentru conexiunea PE corectă. Nu conectați la un loc firele de ieșire a două sau mai multe unități. Reglaarea curentului de ieșire – prin software de programare folosind interfața DALI sau prin Comunicare prin câmp de proximitate (NFC) numai în modul deconectat de rețea. Conectați unitatea la programatorul DALI (i.e. DALI magic), nabi aplicația TUNE4TRONIC pe PC, apoi urmați instrucțiunile. www.inventronics-light.com/4t. Pentru comunicarea NFC, consultați TUNE4TRONIC. Interfața DALI asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 21-24 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductorului 21-24 este de 2 m, fără moduli. Iluminare de urgență: Acestă sursă de alimentare pentru LED este conformă cu EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com. 1) Sursa de alimentare tip LED cu curent constant; 2) Punct de control al temperaturii; 3) Conectați PE la carcasa sau la PIN4; 4) împingeți cablurile; 4) aspași; 4) Proiectat și dezvoltat în Germania/Italia; Fabricat în Bulgaria (sau China); 5) imaginea este doar orientativă, ca corecție se află pe produs; 6) Rețea; 7) Intrare; 8) Ieșire; 9) An; 10) Săptămână. Inventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentul radio tip OTI DALI 80/220-240/241 NFC L este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com. Interval de frecvență: 13553 - 13567 kHz

Ⓒ) Информация за монтаж и работа (SELV драйвер): Създайте само съвместни товари. Товара се изключва при U<sub>out</sub> под 15V или над 54V. Инструкции за окабеляване (виж фиг. А). Производителя на осветелното тяло е изключително отговорен за правилното заземяване. Не създавайте заводно изходите жили на два или повече модула. Регулиране на изходния ток чрез софтвер за програмиране с помощта на интерфейс DALI или чрез NFC (Near Field Communication; комуникация в близко поле) само в режим на изключено електрохранване. Свържете устройството с програматор за DALI (т.е. DALI магик) и на компютър пуснете софтвера Tuner4TRONIC - след това следвайте инструкциите. [www.inventronics-light.com/t4t](http://www.inventronics-light.com/t4t). За NFC направете справка с Tuner4TRONIC. Итерфейсът DALI предоставя базава изолация от електрохранването. Устройство е напълно повредено ако сохраненото напрежение се подаде към клемите 21-24. Макс. 2 м без модула църствна дължина на линии 21-24. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13. Приложение J, и е подходящ за аварийни осветелни тела съгласно EN 60598-2-22. Техническа поддръжка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) 1c точкa; 3) Свържете PE със корпуса или PIN 4; зачитане на проводника; вж. фиг. 4) Проектиран и конструиран в Германия/Италия; Произведено в България (или Китай); 5) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Мрежово захранване; 7) Вход; 8) Изход; 9) Година; 10) Седмична. С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиообработването тип OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L е в съответствие с Директивата 2014/53/EC. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Честота на честоти: 13553 - 13567 kHz

Ⓒ) Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (SELV драйвер): Установяване и/или LED вѐмостусуѐбига. Точка ѐллѐкатсе якѐ, кѐи U<sub>out</sub> langeb alla 15 V или ѐаркѐи ѐла 54 V. Jнтрѐктѐе на осветѐлното тяло ѐа ѐе изключително отговорен за правилното заземляване. Не създавайте заводно изходите жили на два или повече модула. Регулиране на изходния ток чрез софтвер за програмиране с помощта на интерфейс DALI или чрез NFC (Near Field Communication; комуникация в близко поле) само в режим на изключено електрохранване. Свържете устройството с програматор за DALI (т.е. DALI магик) и на компютър пуснете софтвера Tuner4TRONIC - след това следвайте инструкциите. [www.inventronics-light.com/t4t](http://www.inventronics-light.com/t4t). За NFC направете справка с Tuner4TRONIC. Итерфейсът DALI предоставя базава изолация от електрохранването. Устройство е напълно повредено ако сохраненото напрежение се подаде към клемите 21-24. Макс. 2 м без модула църствна дължина на линии 21-24. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13. Приложение J, и е подходящ за аварийни осветелни тела съгласно EN 60598-2-22. Техническа поддръжка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) 1c точкa; 3) Свържете PE със корпуса или PIN 4; зачитане на проводника; вж. фиг. 4) Проектиран и конструиран в Германия/Италия; Произведено в България (или Китай); 5) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Мрежово захранване; 7) Вход; 8) Изход; 9) Година; 10) Седмична. С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиообработването тип OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L е в съответствие с Директивата 2014/53/EC. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Честота на честоти: 13553 - 13567 kHz

Ⓒ) Instalacione i naudojimo informacija (SELV maŕtinas šaltinis): Patikrinkite tik LED apr科夫tipa. Automatinis atjungimas įvyksta jei lampa žemiau 15V arba aukščiau 54V LED įėjimo įtensionis/pajungimas (žr. pav.). Sveikstuvo gamintojas yra pilnai atsakingas už saugų žėminimo pajungimą. Nesujungkite kartu dvejų ar daugiau įrenginių išėjėsiu linku. Išvesties srovės regulavimas = programuojamo įrenginio įrangą naudojanč DALI sąsaja arba naudojant artimo lauko ryšį (NFC) tik išjungtu maŕtino režiimu. Pririjinkite įrenginį prie DALI programatoriaus (t. y. DALI magiç) ir paleiskite kompiuterinę programę įrangą Tuner4TRONIC - tada vadokite instrukcijas. [www.inventronics-light.com/t4t](http://www.inventronics-light.com/t4t). Apie artimo lauko ryšį žiūrėkite Tuner4TRONIC. DALI sąsaja užtikrina bazinę izoliaciją nuo maŕtino tinklo. Įrenginys gretaiusiai bus sugadinatas, jei maŕtino srovę pajungama prie gnybtų 21-24. Maksimalus lauko lėgės ritis viršų 2 m. Avarinis apšvietimas: Šis LED maŕtinas šaltinis atitinka EN 61347-2-13 priedą J ir tinca avarinio apšvietimo sistemos pagal EN 60598-2-22. Techninė pagalba: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Nuolatinis srovės LED maŕtino tiekimas; 2) 1c taškās; 3) Pririjinkite PE prie dėžuės arba 4 kontakto; 4) nepaėusimas; 5) jstėmus; 6) Dizainas ir projektavimas atlikas Vokietijoje / Italijoje; Pagaminta Bulgarijoje (arba Kinijoje); 7) paveikslėle pateiktas tik informacinis tėsiais, galiojanti nuoroda yra atspausdinti at gaminto; 8) Tinklo įėjimas; 9) Iejas; 10) Ievas; 11) Metai; 12) Saavė. Šis dokumentas „Inventronics GmbH“ patvirtina, kad „OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L“ tipo radiatorų įrenginys atitinka direktivos 2014/53/ES reikalavimus. Visā ES atitiktis deklaracijos tekstā galitė rasti šio interneto adresu: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Dažniū diapazonas: 13553 - 13567 kHz

Ⓒ) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (SELV draiveris): Pievienojiet tikai slodzes tipa LED. Izslēgšanās slodzes dēļ notiek gaŕijuma, ja U<sub>out</sub> ir zemāks par 15V vai augstāks par 54V. Elektronizācijas instrukcijas (skatiet att. A). Gaismekļa raŕotājs ir galīgi atbildīgs par pareizu PE savienājumu. Nesavienojiet kopā divu vai vairāku mēģiņu izvadus. Izvadu strāvas iestatāšana – ar programējamu ierīcēm DALI saskarni vai ar tuva darbības lauka sakarni (NFC) tikai ja izslēgtis tika spriegums. Pieslēdziet tēkartu DALI programētājā (t. e. DALI magiç) un pievienojiet datorprogramētājam – pēc tam sekojiet norādēm. [www.inventronics-light.com/t4t](http://www.inventronics-light.com/t4t). Informāciju par Near Field Communication skatiet Tuner4TRONIC. DALI saskarne nodrošina pamatzāģotību pret elektrotūlīt. Piemērojiet tika spriegumu 21 - 24. spaiet, īeriet tiks neatrēģinājams bojāta. Maksimālais kopējās gaŕums 21 - 24. līnijas ir 2 m. neskatot moduls. Avārijas apšvietojums: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13. j priekšmetu un piemēroti patēģti arktālais apjauģimainu saskaņā ar EN 60598-2-22. Tehniskās atbalsta: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) 1c tūnç; 3) pievienojiet PE pie ietvara vai PIN 4; vada sagatavošana; iespietiet uz iekšu; 4) izstrādāts un pārbaģts Vāģija/Itālijā; izgatavots Bulgārijā (vai Ķīnā); 5) Atēis paredzēts tika informāciju noloukus, spēkē esotās norādes uz produkta; 6) elektrifokģ (ģi Ķinģ); 7) ievads; 8) izvads; 9) gads; 10) nedēģa. Inventronics GmbH nodrošina radio aprģioma tipu OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L atbilstību Direktģvai 2014/53/ES. Visā ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šāģ tēmēģ vietnē: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekvenceģ diapazons: 13553 - 13567 kHz

Ⓒ) Informacije za instalaciju i rad (SELV draiver): Pririjunajte samo LED tip potrošača. Do isključenja potrošača dođazi ako je napon U<sub>out</sub> manji od 15 V ili veći od 54 V. Informacije o izbijenju (pogledajte s. A). Proizvođač svetiljke je potpuno odgovoran za pravilnu PE vezu. Ne povezuje zajedno izlaze više je jedinica. Podošavanje izlazne struje – putem softvera za programiranje pomoću interfejsa DALI ili putem tehnologija bliske komunikacije (NFC) samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Spojite jedinicu sa DALI programatorom (tj. DALI magič) i pokrenite softver Tuner4TRONIC na računaru - zatim pratite uputstva. [www.inventronics-light.com/t4t](http://www.inventronics-light.com/t4t). Za tehnologiju bliske komunikacije pogledajte Tuner4TRONIC. Interfejs DALI su izolovani od mrežnog napajanja. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminalne 21-24. Maks. ukupna dužina vodova 21-24 izlaza modula je 2 m. Potpuno osvetljenje (ovo napajanje za LED trake je usklađeno sa standardom EN 61347-2-13. Dodatak J) pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22. Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) mema tačka TC; 3) Spojite PE sa kućicim ili PIN 4; priprema žice; ugariti; 4) Dizajnirano i napravljeno u Nemačkoj/Italiji; Proizvedeno u Bugarskoj (ili Kini); 5) silika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 6) Mrežni napon; 7) Iznaz; 8) Iznaz; 9) Godina; 10) Nedelja. Kompanija Inventronics GmbH otm izjavljuje da je radio oprema vrste OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L u skladu sa direktivom 2014/53/EU. Ovo tekst EU deklaracije o usklađenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekventni opseg: 13553 - 13567 kHz

Ⓒ) Informācija pa vstanovleno i uporabeno (transformator SELV (ģ bezlnečno nadziskom napruĝeno): Pririjunajte liche svetlododne navanagaenje. Vismennica navanagaenje trpajljasja jakō napruĝa manje 15B abo više 54B. Informācija pa elektrifnoĝ provodni (ģe. ris. A): Virobnik svetilnjnĝik je potpuno odgovoran za nađinješni z'ednānja z zemljem (PE). Ne z'ednuite vĝidki provodnu kĝilkov prirostoŕ (dvoj abo bĝilje). Regulovānā vĝidnogo strujem vĝedovāšus širokom programovāniju programnogo zabezpečevānā za vĝidnogo interfejsa, DALI abo kroz za nevelikiĝ vĝidnānjā (NFC), tĝilki jakō prirostoŕ ne prĝkljueno do mreže. Prĝkljuoñ prirostoŕ do programatora DALI (toĝto DALI magiç) za załuznā na PĝK programā Tuner4TRONIC, pĝla oħo dotrimujite vsakozok. [www.inventronics-light.com/t4t](http://www.inventronics-light.com/t4t). Informācija oħo NFC moĝna znaiti v dokumentāci do programnogo zabezpečevānā Tuner4TRONIC. Interfejs DALI dae zmoĝy nam naštuvatŕ osnovni parametrij zaštitu vĝid prednapēģ napruĝi v mreže. Prirostoŕ dĝo poškodjeno jakō vĝĝnā napruĝa bude prĝkljena do vĝidō 21-24. Maksimalno dođaznāna dođnānā kabēlā, ŝo nĝdĝaznāno do vĝidō 21-24, s krađe 2 m, vĝkljuoñni dođnānā modula. Avārijno osvetlānā. Ŭej svetlododniĝ blok ĝivljenāna vĝidovāde vĝmogam Dodānā J. EN 61347-2-13 i moĝe vĝkoristovaiti se v prirostoŕā avārijnogo osvetlānāna vĝidovāno do standardu EN 60598-2-22. Tehniāna podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Svetlododniĝ blok ĝivljenāna stabilizovānom strujem; 2) termoroje ulazno; 3) Prĝ ednānē zamezlenāno do korpusu abo do PIN 4; vĝ otluĝite drogi; zmešnitē ŝ; 4) Prošrobovanā na strokovnjakim v Nemačkoj/Italiji; Srobovanē u Bugariji (abo Ķiti) 5) zobrazhenāne vĝistorovostuše liche jak primklad, dĝinošni dŕok na produkt; 6) mrežei; 7) vĝid; 8) vĝid; 9) Pĝ; 10) Ŭodnēģ. Otĝe, kompanija Inventronics GmbH zavēģaje, ŝo radioobolādnānā tipu OTI DALI 80/220-240/2A1 NFC L vĝidovāde Direktivā 2014/53/EC. Povniĝi tekst deklarāciģ o EP prĝ vĝidovāšitē moĝna prĝčitati za posilānjām: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Dĝazono ĝastot: 13553 - 13567 kHz

- Ⓒ) Εισαγωγή: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tiltburg
- Ⓒ) Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tiltburg
- Ⓒ) Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland
- Ⓒ) Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey
- Ⓒ) Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tiltburg
- Ⓒ) Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tiltburg
- Ⓒ) Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

Ⓒ) Ⓒ) WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to a DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact.

EN 61347-1  
EN 61347-2-13  
EN 55015  
EN 61547  
EN 61000-3-2  
EN 62384  
EN 62386



C10449058  
G15122942  
25.05.23



Inventronics GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
[www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)